

# House Rules

## 注意事項



靴を脱いでお上がり下さい。  
Please take off your shoes.



ペットのご宿泊は禁止しております。  
Any pets are not allowed to stay.



建物内での喫煙・火器の使用は禁止です。  
No smoking and fire flames in the house.



**近隣トラブルになるため夜間は静かにお願いいたします。**

※近隣住民の方より苦情が来た場合はご連絡させていただきます。改善されない場合は強制的に退室して頂く場合もございます。

**Please be quiet at night to avoid neighborhood problems.**

※We will contact you if we receive complaints from neighbors. If the situation does not improve, we will ask you to leave the house.

# House Rules

## 注意事項



ゴミの分別にご協力ください。  
Please separate trash properly.



鍵を紛失した場合、別途費用を請求させていただきます。  
If you lose the key, we will ask you to costs that we need.



部屋の備品、家具などの破損が見つかった場合は修理費用を全額お支払いして頂きます。  
If there is any damage to the room furnishings or furniture, you will be responsible for all repair cost.



ベッドのシーツ及び寝具のシミ等の汚損は、状況によって弁償して頂く可能性もあります。  
If there are any serious damages and stains on the beddings, you will be responsible for all repair cost.